

**СТРАННЫЙ,** необычный эшелон приближался к границам Советской России. Пять паровозов тащат один-единственный вагон. В настороженном перестуке колес слышались обитателям вагона сухие хлопки одиночных выстрелов, пулеметные выстрелы, глухие взрывы паровозных котлов. Все это было на трудном пути первых пяти паровозов из тысячи, заказанных Советским правительством в Швеции. «Тысяча паровозов для Ленина» — так называли их шведские рабочие.

Важную, ответственную и очень трудную задачу партия большевиков поручает самым стойким, самым мужественным своим сынам. Белогардейские пули поджидали их на мирных улицах нейтральных городов Швеции. Однако акты диверсий и саботажа, политические убийства не в силах остановить бег первых пяти паровозов из тысячи. Необычный эшелон приближается к границам Советской России...

Сюжетные коллизии первого советско-шведского фильма «Человек с другой стороны», повествующего о том суровом времени, основаны на подлинных исторических фактах. Сценаристы картины Э. Брагинский, Ю. Егоров, В. Семичев и В. Соловьев изучили десятки документальных свидетельства, встретились с участниками событий того далекого времени, прежде чем Киностудия имени М. Горького и столическая «Омега-фильм» начали совместную постановку этой цветной широкоэкранной картины.

...Железнодорожный путь с обеих сторон стеной обступили березы. Ослепительной белизной сверкает под ярким солнцем снег. Съемки одного из последних эпизодов картины «Человек с другой стороны» проходят неподалеку от подмосковного аэропорта Шереметьево. Режиссер Юрий Егоров дает последние указания Вячеславу Тихонову — он исполняет роль большевика Виктора Крымова, известной шведской актрисе Биби Андерсон. Она также создает один из центральных образов ленты — подруги Крымова — Бритт Стагнелус.

— Роль Бритт была для меня одновременно и чрезвычайно сложна и проста, — говорит Биби Андерсон.

Бритт, скачущую молодую вдову, понаслышке знающую о революционной России, целиком ушедшую в свою крохотную личную жизнь, но вместе с тем женщину глубоко искреннюю и любящую сыграть была бы несложно. Но ведь такой была Бритт до знакомства с Крымовым. А она узнает от него, от личного знакомства с его родиной очень много. На нее лавиной сваливается все то, что прежде было абсолютно чуждо. Вот эту Бритт я сама как следует хорошо не узнала, прежде чем

не приехала к вам. Я, конечно, многократно перечитывала многие произведения русской классической и советской литературы, смотрела советские фильмы, рассказывающие о первых годах существования Советского государства. Но только личное общение с советскими людьми помогло мне точно определить линию поведения моей героини. Существуют какие-то трудно уловимые черты национального характера, которые останутся для вас тайной за семью печатями, если вы знакомы со страной по отрывочным, чисто

отдаленном от нас будущем. Короче говоря, фон и антураж, поступки героев диктуются самыми фантастическими либо экзотическими обстоятельствами, связанными с сегодняшним днем лишь знакомыми по журнальным обложкам лицами знаменитых актеров. На съемочной площадке их объединяет лишь ломаный английский язык (фильмы эти, как правило, финансируются американскими кинокомпаниями) и стремление как можно быстрее закончить работу. В лучшем случае такой фильм может пре-

так в предлагаемых обстоятельствах и должен себя вести русский литератор. Соответствующие консультанты из эмигрантских кругов, забывшие не только обычаи и нравы своей страны, но и собственный родной язык, подтвердили, наверное, правильность подобной, с позволения сказать, трактовки. И вот по экранам мира пошла гулять еще одна нелепая медвежья шапка, выдаваемая за непреходящий атрибут костюма каждого русского. Таких примеров можно было бы привести немало. Именно поэтому я никогда не согласилась бы играть представительницу иного народа даже при содействии самых квалифицированных консультантов.

Во всех тридцати четырех своих фильмах Биби Андерсон остается верной этим принципам. Наибольшую популярность принесли ей роли, исполненные в картинах Ингмара Бергмана «Земляничная поляна», «Лицо», «Персона».

— Мне бы не хотелось, чтобы вы истолковали мои слова как осуждение всяких попыток международного сотрудничества в области кинематографа, — продолжает актриса. — Впрочем, мое участие в нынешней совместной работе деятелей киноискусства СССР и Швеции — красноречивое свидетельство моей глубокой убежденности в том, что такое сотрудничество может быть плодотворным, когда оно основано на стремлении рассказать о чем-то чрезвычайно важном, когда идею совместной постановки диктует сама жизнь.

Наверное, можно было бы снять столическую натуру где-нибудь в Советской Прибалтике. Я думаю, что с моей ролью в профессиональном плане справилось бы немало ваших замечательных актрис. Но смею вас уверить, в этом случае из картины бы ушла значительная доля достоверности. И вы, не зная привычек и обычаев нашей страны, сразу бы ощутили некую деланность, искусственность ситуаций и слов, противопоставленных подлинному кинематографу. Мое глубокое убеждение заключается как раз в том, что не случайно идеи совместных постановок зародились именно в кино, а не в театре. Дело тут заключается не только в экономических соображениях, но и в самой специфике киноискусства, очень чувствительной ко времени, чуждой театральной условности.

Хочется надеяться, что наша совместная работа с максимальной достоверностью, художественной точностью расскажет зрителям о знаменательном времени, когда на шведской земле, руками шведских рабочих создавалась тысяча паровозов для Ленина, для революционного народа России.

Ф. АНДРЕЕВ.

## ДОСТОВЕРНОСТЬ — ЗАЛОГ УСПЕХА



Рассказывает шведская киноактриса Биби АНДЕРСОН

туристским впечатлениям. Может быть, поэтому я столько раз откладывала для себя краткие поездки в вашу страну.

И вот мне представился случай познакомиться с великим Советским Союзом не из окна туристского автобуса, а работая над интересным образом в фильме, повествующем о событиях серьезных и значительных, коренным образом повлиявших на ход всего исторического развития в нашем двадцатом столетии. Фильм этот еще не готов. Пока, разумеется, трудно судить о каких-то окончательных итогах нашей совместной работы. Но предварительный вывод, который я сделала для себя, прежде чем приступить к съемкам в этой картине, думаю, мне, справедливо. Это будет очень национальный фильм, одинаково близкий и понятный и русским, и шведам. Именно поэтому не покажется он деланно фальшивым и зрителям многих других стран. Эти мысли, на первый взгляд изложенные несколько парадоксально, попытаюсь подкрепить реальными примерами.

В последние годы кинематограф продемонстрировал нам немало красочных, постановочных кинополотен с участием лучших актеров полутора десятка национальностей. Действие подобного «колосса», как правило, разворачивается в далеком историческом прошлом или не менее

тендовать на то, чтобы стать неким зрелищно-видовым аттракционом, конечно, имеющим право на существование, но в то же время очень далеким от искусства.

На мою долю, увы, выпали встречи лишь с неудачными попытками воссоздать на экране чужую жизнь. Авторы таких лент, приступая к их созданию, полагают, что великолепно уловили национальный колорит, особенности жизни и быта изображаемого народа и времени. А на поверку получались холодные, ходульные описи, напичканные ходячими, поверхностными представлениями. Отталкиваясь от них, вам покажут двухметровых гигантов шведов, скупых на слова шкиперов, попыхивающих короткими глиняными трубками, легкомысленных, субтильных французов — отчаянных ловеласов, чопорных англичанок, существующих, кстати сказать, лишь в воображении литературных поденщиков, русских в высоких медвежьих шапках, пьющих чай из самовара. В фильме «Айседора» таким карикатурным русским выведен великий поэт Сергей Есенин. Большой английской актрисе Ванессе Редгрейф великолепно удалась роль балерины Айседоры Дункан — подруги поэта. Я не думаю, что постановщик этого фильма или исполнитель роли Есенина намеренно исказили образ Есенина. Они, видимо, искренне полагали, что